

資料紹介 Material Report

農商務省より獨逸宛の沖縄関係物品目録について(上)

佐々木利和

(東京国立博物館)

萩尾 俊章

(沖縄県立博物館)

與那嶺一子

(沖縄県立博物館)

Research Materials : List of Materials belonging to Okinawa Prefecture, sent to Germany  
by the Agriculture Affairs Bureau of Japanese Government

Toshikazu SASAKI

(Tokyo National Museum)

Toshiaki Hagio

(Okinawa Prefectural Museum)

Ichiko YONAMINE

(Okinawa Prefectural Museum)

現在、東京国立博物館が保管している琉球関係資料はおおよそ二五〇件ほどある。その種類も紅型等の衣服、絵画、漆工、陶磁、書籍、文書などから玩具、民俗文化財まで多岐にわたっている。その全てが必ずしも十全の保存状態を保っているわけではないし、また、琉球文化を代表する名品ばかりでもない。とはいいながら、その収蔵の時期からいえば日本国内でも有数の古いコレクションであり、ここにしかない品物も少なく、その意味では貴重な資料群である。

しかし、琉球文化の陳列室をもたない現段階の東京国立博物館においては(戦前の博物館にはあった)、ただたんに保管しているだけという状況であるといっている。いわゆる死蔵の状態にしないためには、常日頃の保守・調査による新たな情報の付加が必要なわけで、そのための努力はしているつもりだが、まだまだ不明の点も多い。

その中で、もっとも大きな不明点のひとつに明治十七年から十八年にかけて沖縄県からの購入品一括がある(その中には水納島産の桑布等が含

まれる。沖繩県からの購入という事実とはともかく、なぜ明治政府がそれを購入したのか、その辺の事情が長らく疑問であった。琉球処分により沖繩県となった、その地域の「古器旧物」を集めようと考えたにしては、収集した「古器旧物」のレベルに問題がある。美術的な、あるいは歴史的な価値の高いものが含まれていないからである。

まったく、偶然の機会にその疑問を解く資料が見いだされた。それが掲出の「沖繩県物品採集之儀」に関する一件書類（以下本件書類）である。

この書類は『農商務省博物館 明治十七年度 重要雑録』という簿冊（縦二十七・三センチ、横十九・〇センチに綴じこまれている。『重要雑録』は、明治五年に創設された文部省博物館から東京帝室博物館（いづれも東京国立博物館の前身）に至る、特に博物館を中心とした諸行政や渉外に関わる重要文書を綴じた簿冊である。草創期の博物館行政や文化行政を知る上での格好の資料であるが、永久保存の重要文書のため長く非公開であったが、現在はマイクロフィルムによる公開がなされている。

本件書類が綴じこまれている明治十七年度の『重要雑録』は明治十六年度と合綴しており、十七年度は二月から十二月までの書類が収められており、その中には皇后上野公園行啓一件などの書類もある。本件書類はその「第四号文書」で「琉球人種學術上物資取調及採集ノ儀独逸国代理公使ヨリ依頼ノ件」として、一依頼書（正文共）及回答、二取調方沖繩県へ照会、三物品到達並費用計算書、四物品受取及費用償還方ニ付キ外務卿へ照会、五独逸国公使ヨリ挨拶、六雑書の六件から構成されている。ドイツ公使からの書翰を除き、概ね農商務省の片面十三行野紙、沖繩県の片面十三行野紙が用いられている。

明治十五（一八八二）年十二月五日、ドイツ国代理公使フォン・ツェトヴィッツより、農商務卿西郷従道への書翰がもたらされ、翻訳のち回答文案を起草したのが十二月二十八日付けである。以後、博物館と沖繩県とのあいだの書類の往復があり、一件の決着をみたのが、十七年八月であった。

本県書類が起草された明治十五年は、上野公園に新陳列館が完成し、附属動物園（現上野動物園）ともども常時公開がはじめられた年である。所管官庁も前年に内務省から農商務省に替り、博物館長はこの年に町田久成から田中芳男に引き継がれている。農商務卿は西郷従道。農商務省博物館は博物館長のもと天産課、史伝課、動物園など十一課が置かれていた。

先にも述べたように、本件書類中には東京国立博物館が保管する琉球関係文化財とも深く関わるものがあり、さらにまた、ベルリン国立民族学博物館収蔵の「日本政府によるコレクション」の形成過程を知るために欠くことのできない文書でもある。ベルリンの資料の一部は一九九二年九月十九日から十月二十三日にかけて浦添市美術館で開催された「世界に誇る・琉球王朝文化遺産展」にも出品されており、その折、H・オイルシュレーガー氏、C・ミューラー氏により詳細な解説がなされた。ただし、オイルシュレーガー氏は採集にあたった人物を田代安定、笹森儀助などと推定されたが、そうではなく、沖繩県庁の吏員であった可能性が大きい。しかもドイツ側から示された収集の基準はあるものの一般的な基準にすぎず、それをもとに再整理を行い分類しなおして採集した学問上の功績は大きい。

本件書類は今後の琉球文化財研究にあたって、多くの問題を提起するものと思われる。

凡例

- 一 本資料は、明治十五年から十七年にかけて農商務省、独逸国、沖縄県が沖縄関係資料の採集にあたって、取り交わした書類一件で、東京国立博物館が所蔵するものである。
- 一 判読不明の文字は□で示した。
- 一 文中の古体・略体文字はなるべく正字に、変体仮名は現行仮名に改めた。
- 一 ドイツ語及び英語による手紙は、写真にて掲載した。
- 一 解題は佐々木利和が担当し、本文の翻刻は萩尾俊章、與那嶺一子が担当し、一部については浦添市立図書館沖縄学研究室及び豊見山和行氏（琉球大学）の協力を得た。

年以百餘十之...  
 一、...  
 二、...  
 三、...  
 四、...  
 五、...  
 六、...  
 七、...  
 八、...  
 九、...  
 十、...

附錄

第一

食物見本。調味物。飲物。麻酔劑。刺戟劑等。  
 貯藏するべき物品及其調理器具。鍋釜ノ類。  
 蒸餾機。養用器具。燭。血鉢茶碗類其他匙及  
 付椰子實等ヲ以テ製シタル以上ノ代用品。水液貯蓄器。  
 燈。硝室。鼻烟箱ノ如キモノ。

第二

男女衣服。等級ヲ示ス所ノ衣服。祭服。宴席着スル所  
 衣服(着脱難形。是等ノ下ヲ記載スモノ。圖式或ハ  
 真。此他古衣破片ト雖モ固有ノ製造ニ係リ自國者  
 手裝飾シタルモノハ亦希望スル所ナリ  
 織物。纖維質。粒製モノ及ビ紡績シタルモノ。染料

製造用機械(機綿標類)

第三

人体裝飾及等級ヲ示スベキ標章。臨時着用ノ裝飾  
 神符札。(假令ハ火兒所用ノ中着ノ類)

第四

人体ヲ清潔ニナス粧飾物。及ビ人体ヲ變形スベキ物品。石  
 鹼及其代用品。刷子。拂拭ノ類。皮膚肌膚等淨料物  
 (香水類)。磨削器械。胸懷壓縮器械。乳頭引延器械。  
 環狀切斷器械。牙齒ノ研磨シ或ハ切斷スル器械。耳珠ヲ  
 擴張スル器械。頭蓋變形及壓縮器械。人体ノ局部ヲ  
 變形シタルモノ、現本若此ノ得ケルモノハ其畫圖寫真  
 膚割ノ圖。

第五

住家模造雛形。及ビ各種目的ノ家屋模造雛形。(此處則ハ  
 數ハ物ニテ大體畫圖)

第六

家具類

第七

獸獵器械

第八

農具

第九

機械

養料刺戟劑。各修飾物等ヲ製  
 スルモノ。培養シタル殖物見本。  
 本國固有ノ技術ニ係ル物品。其使用シタル元質及原料  
 鐵ヲ接リ鑽孔切斷等ニ用ル石各種。石器。鑽孔研

|            |   |   |     |
|------------|---|---|-----|
| 一箇宝藏       |   | 壹 | 五拾錢 |
| 一席         | 金 |   | 五拾  |
| 一券當指       | 金 |   | 七拾錢 |
| 第一二        |   |   |     |
| 男女及上等奴才衣服類 |   |   |     |
| 王子校司男、部    | 壹 |   | 拾四  |
| 一芭蕉簪色朝衣    | 全 |   | 拾四  |
| 一緋子袷色衣     | 全 |   | 拾四  |
| 一袍端細袷色衣    | 全 |   | 拾四  |
| 一粉綾袷色衣     | 全 |   | 拾四  |
| 一縐子高褂      | 全 |   | 全   |
| 一烏赤袷桐衣袴    | 全 |   | 五拾錢 |

|        |   |     |
|--------|---|-----|
| 紗綾細衣袴  | 全 | 拾四  |
| 縹緞大帶   | 全 | 全   |
| 金入錦大帶  | 全 | 全   |
| 田金大帶   | 全 | 全   |
| 赤花綴子細帶 | 全 | 全   |
| 紗色衣    | 全 | 全   |
| 羅色衣    | 全 | 全   |
| 萌地京西色衣 | 全 | 六四  |
| 花藏織色衣  | 全 | 拾四  |
| 白端細衣袴  | 全 | 拾六四 |
| 白端細衣袴  | 全 | 六四  |
| 公家端袴   | 全 | 拾四  |
| 端端細袴   | 全 | 拾五四 |

|        |    |       |
|--------|----|-------|
| 一、蘇油   | 五升 | 三拾五錢  |
| 二、麥    | 五畝 | 五畝    |
| 三、麵粉，部 | 五合 | 五拾錢   |
| 四、麥粉   |    |       |
| 五、飲料，部 |    |       |
| 六、池藏酒  | 五斗 | 五斗八拾錢 |
| 七、香藥   | 五斗 | 五斗八拾錢 |
| 八、泰酒   | 五升 | 六拾錢   |
| 九、紫院附  | 五升 | 五拾七錢  |
| 十、信法酒  | 五升 | 五拾錢   |

|    |    |       |    |     |     |     |     |     |    |     |
|----|----|-------|----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|
| 醋  | 醬油 | 調理器具部 | 龍牙 | 金釜  | 銅鑊  | 酒甕  | 桶甕  | カン甕 | 摺鉢 | 摺子木 |
| 志  | 五  | 志     | 全  | 五   | 志   | 全   | 全   | 全   | 全  | 全   |
| 升  | 合  | 個     | 個  | 個   | 個   | 個   | 個   | 個   | 個  | 個   |
| 六錢 | 拾錢 | 拾錢    | 拾錢 | 五拾錢 | 五拾錢 | 八拾錢 | 五拾錢 | 志田  | 五錢 | 五錢  |

農商務書記官  
御中

一月十一日

十六年一月十一日□□  
一 号

甲

博物館第二一八号

永久保存

獨逸國代理公使

一月十一日  
達 濟

明治十五年十二月廿八日

六等属柏木貨一郎 印

印 史傳課  
印 庶務課

卿 輔

書記官  
博物館長  
庶務局長

印 印 印

沖繩縣物品採集之儀ニ付

獨逸國代理公使へ御回答案伺

獨逸國代理公使ヨリ照會有之候沖繩縣人種学  
術上關係之種類別稱目錄之物品採集之儀  
東京出張之縣官へ申談候処該縣ニテ採集方  
可取計旨致承諾候ニ付以左按獨逸代理公使  
へ御回答相成度此段相伺候也

獨逸代理公使へ御回答案

琉球島人種學術上關係之物品貴國博物  
局へ御備相成度旨御照會之趣致了承  
候早速其筋ニ於テ右物品採集為致可申  
候但右費用之儀ハ追兩取調候上豫算  
金額可申進候間此段及御回答候也

明治十五年十二月 農商務卿西郷從道

獨逸國代理公使

フランツエトウ井ツウ閣下

博物館第七八六

庶第一九四〇

独逸國代理公使ヨリノ書翰翻譯方御  
依頼之趣了承即譯成候問原書へ添  
別紙及御送付候也

明治十五年十二月九日 宮嶋庶務局長 印

博物館

山高書記官 殿

〈封筒〉

獨逸國代理公使  
西郷農商務卿  
閣下  
フライヘル、フォン、ツエトウ井ツ











琉球嶋之品物人種學上ニ關係ノモノ王國(譯者按 普魯士)博物館

中ニ相備申渡過日口上ヲ以テ相願候處夫以其筋へ御照會可被下旨御許容被下奉謝候即チ別紙人種學部ニ於テ希望致候物品目錄進呈致候尤モ右ニ関セル費用之義ハ王國博物館ニ於テ相辨可申此段御承知可被下候畢竟我國博物館中右諸物品相備候様相成候義ハ閣下ノ御芳志ニ依ル所ニシテ博物館カ我公使ト共ニ深ク閣下ニ謝スル所ニ候申迄ニモ魚之候得共別紙ニ記載致候品目ハ博物館中人種學部ニ從事スル學士研究家等カ採集セン事ヲ希望致候品類ノ要領ノミヲ相認タル義ニ在之候間様御承知被下度且ヌ右諸物品之義其出所使用ノ目的他可成詳細下記載相成候様御取計ラヒ被下度此段併テ相願候敬白

千八百八十二年

十二月五日於東京

代理公使

フォン、ツエトウ井ツツ

西郷農商務卿閣下

## 附 録

### 第一

食物見本。調味物。飲物。麻醉劑。刺戟劑等  
總テ貯藏セラルベキ物品及ビ其調理器具。鍋釜ノ類。  
蒸餾罐。餐用器具。壺。皿鉢茶碗ノ類此他匙及ビ  
竹。椰子實。等ヲ以テ製シタル以上ノ代用品。水液貯蓄器。  
殼。葫蘆(フクベ)。鼻烟箱ノ如キモノ

### 第二

男女衣服。等級ヲ示ス所ノ衣服。祭服。宴席ニ着スル所ノ衣服。(着用雛形。是等ノ事ヲ記載シタルモノ。圖式或ハ寫真。)此他古衣ノ破片ト雖モ固有ノ製造ニ係リ自國ノ考案ニテ裝飾シタルモノハ亦希望スル所ナリ  
織物。纖維質。粗製ノモノ及ビ紡績シタルモノ。染料物製造用機械。(機。綿操。ノ類)

### 第三

人体ノ裝飾。及ビ等級ヲ示スベキ標章。臨時着用の裝飾神符札(マモリフダ)。(假令ハ少兒所用ノ巾着ノ類)

### 第四

人体ヲ清潔ニナス粧飾物。及ビ人体ヲ變形スベキ物品。石鹼及其代用品。刷子。櫛笄ノ類。皮膚爪齒等染料物。  
(紅彩鐵醬ノ類) 膚刮器械。胸懷壓縮器械。乳頭引延(ヒキノバシ)器械。  
環狀切断器械。人齒ヲ研磨シ或ハ切断スル器械。耳珠ヲ擴張スル器械。頭蓋變形及壓縮器械。人体ノ局部ヲ變形シタルモノ見本若此得ガタキモノハ其畫圖寫真。  
膚刮ノ圖。

第五

住家模造雛形。及ビ各種目的ノ家屋模造雛形。(此類頗ル採集ニ困難ナル物ユエ大概畫圖及ビ寫真ニテ代用スベシ)

第六

家具類(此類夥多ナルベシ)

第七

獸獵器械。係蹄。彈機。圈套。矢。弓。槍等。

第八

農具及ビ牧養器械。養科刺戟劑。及ビ修飾物等ヲ製スル為ニ培養シタル植物見本。

第九

本國固有ノ技術ニ係ル物品。其使用シタル元質及ビ器械。鐵ヲ擦リ鑽孔切斷等ニ用井ル石各種。石器ニ鑽孔研及ビ變形等ヲ施ス方法ヲ示ス所ノ見本各種。風櫃(フヒゴ)。風車。施轉器。滑車萬力ノ類。其他粗俗器械。陶器。(見本或ハ圖)其染料。釉藥。粧飾用漆(ウルシ)。陶土製ノ偶像。玩具物。介爐ヨリ採掘シタル陶器及ビ其破片ト雖モ紋様ヲ存スルモノ。見本器械等ニ因テ説明シタル本國冶金術。

第十

文字見本及ビ元質。譯文ヲ附シタル本國字母。小説ノ類。詩歌ノ類。諺語ノ類。文字ニ代用セル畫圖ノ類。捺印。結繩ノ類。載痕セシ杖。木皮其他ノ物ニ彫刻シタル圖。飛脚ヲ派遣シ或ハ偶生ノ起事ヲ記スル所ノ方法。彫刻物。繪畫。彩色等ノ見本。

第十一

國境ヲ記スル器械。及ビ地面ヲ平低スル器械。本國外科器械。度量衡。算具。(算盤ノ類)

第十二

樂器類。同見本。

第十三

嬉戲ニ使用セル器具。玩物。

第十四

宗教。魔術。追儼。神器。呪術。妖術。魔除(マヨケ)及ビ施害術。僧侶ノ表号等ニ用井ル物品。豫言者。邪神。跳舞者等ノ衣服。及ビ器具。神佛惡魔及ビ宗祖等ノ像。ト器。骰子。魔術ニ用井ル閨ノ類。

太古ノ有リ様ヲ保持セルモノト思考セラルベキ石器其他粗惡ナル珍器。及ビ起來ノ髑髏骨骼等ハ最モ閑係ヲ歸スル所ナリ人種學上ニ裨益アル物品ノ外運搬ニ不便ナル物品ハ之ヲ謝絶ス然レモ家屋。車。船舶。等ノ模造。雛形。繪圖。寫真等ハ最モ切望スル所ナリ博物館内ニ列品スベキ採集品ハ其ノ名稱。使用法。種類。出所等ヲ詳細ニ記セザルモノハ陳列スルヲ得ズ

右目錄中衣服着用雛形家屋模造雛形ノ類其他採集シ難キ物品又ハ採集シ得ベキモノト雖モ運搬ニ不便ナル物品ハ撮影或ハ詳細ナル畫圖面ニテ代用スベシ而テ右撮影ハ成ベク紙幅大ナル方其形狀ヲ盡スベシ但シ右撮影畫圖面ハ該品ノ正面側面背面此他形狀ノ異ル部分ハ悉皆寫シ取り可申事。

乙  
博物局第一〇七号

十六年一月廿三

博物局

明治十六年二月廿四日

博物局長 印

史傳課  
庶務課 印

六等属 柏木貨一郎

獨逸国公使ヨリ依頼相成候沖繩縣物品  
採集儀ニ付談縣へ御掛合按伺

獨逸國代理公使ヨリ農商務卿へ依頼有之候貴縣  
下人種學術上關係之種類別番目錄之物品採  
集方御取扱有之度就而ハ右採集費并ニ物品  
荷造運搬等之費用豫算額至急御取調之上  
御通知合成度且右費用可相成者一時貴縣ニ  
於テ御繰替相成追而該物品到達之上金匱  
及御送付候様致度候ニ付右御都合承知致  
度此段及御照會候也

明治十六年二月

博物局

山高權大書記官

上杉沖繩縣令殿

追而右採集品之内撮影ヲ以テ寫取候  
部分ハ當局ヨリ一年備置度候ニ付別ニ一  
部御申付相成御廻シ有之度尤右  
代價ハ當局ヨリ辛辣可致候間此段  
併テ及御依頼候也

明治十六年六月四日 回覽 九属 山邊光一 印  
往第百七十五号

乙  
博物局第一〇七号

野村 印

博物局長 印

史傳課 印

庶務課 印

明治十六年四月三十日 沖繩縣令上杉茂憲 印

博物局

農商務省權大書記官山高信離殿

本縣下人種學上關係之種類物品採集  
方之儀ニ付採集費並物品及荷造運搬等  
之費用一時本縣ニ於テ操替置追テ諸物  
品到置之上御送付相成度云候乙第一〇七号  
ヲ以御照會之趣了承則目下予算取調  
中ニ有之候得共数多之物品容易ニ取  
調兼到然今便ヨリ御通知難致候ニ付後便  
御廻文申尤採集方ハ即令着手中ニ有  
之候条右繰御了知相成度不取敢此段  
御回答到ト進候也

乙  
博物館第一〇七号

往第四二ノ二号

當縣下人種學上關係之種類物品採集方之  
義ニ付去二月中御照会ニ依リ曾テ及御回答置  
候通夫々取調候処全ク採集シ得ヘキ物品ハ  
別冊予算書之通リニ有之採集シ難キモノハ別  
段名記不致齊尚目録ト御参照有之度候  
尤モ予算ハ概略ヲ得ケ候義ニ付實際着手  
ニ際シテハ多少違動越旨有之候ヘバ諸費用  
ハ一時當廳ニ於テ繰替候義差支無之候条  
右様御了知相成度御回答傍此段申進  
候也

沖繩縣令岩村通俊代理

明治十六年八月二十四日 沖繩縣大書記官森長義

農商務省博物館

權大書記官山高信離殿

追加現品丙送付之砌ハ物品毎ニ説明ヲ附シタル目  
録ヲ御送致答ニ候且ツ採集方着手ノ  
都合モ有之齊至急何分之御回報有之度  
此段申添候也

物品採集方諸費豫算

一 金千九百三拾九円九拾五錢四厘

内訳

金千八百三拾四円九拾五錢四厘

物品収買費

金三拾円

右採集方臨時費

但雇人二人一人ニ付一日式拾五錢ツ。六拾日間雇入  
ノ見込

六拾日間雇入

金七拾五円

右運搬費

但荷物一箇ニ付五円ト見積リ拾五箇分如此

ザル

第一

| 食物ノ部   | 名稱 | 個數 | 代價   | ザル | 名稱          | 個數  | 代價   |
|--------|----|----|------|----|-------------|-----|------|
| 一 米    | 壹合 | 全  | 壹錢   | 魚箱 | 一カヤ芋        | 全   | 六錢   |
| 一 糯米   | 壹合 | 全  | 壹錢四厘 | 魚箱 | 一唐芋葛        | 壹斤  | 壹錢四厘 |
| 一 梅紅米  | 全  | 全  | 壹錢   | 〃  | 一里芋         | 貳斤  | 貳錢   |
| 一 粟    | 全  | 全  | 壹錢   | 〃  | 一田芋         | 全   | 全    |
| 一 大麥   | 全  | 全  | 八厘   | 魚箱 | 一唐芋粕        | 壹斤  | 壹錢貳厘 |
| 一 小麥   | 全  | 全  | 八厘   | 〃  | 一蘇鉄葛        | 壹斤  | 壹錢貳厘 |
| 一 裸麥   | 全  | 全  | 八厘   | 〃  | 一薇葛         | 全   | 全    |
| 一 真黍   | 全  | 全  | 壹錢   | 魚箱 | 一干水魚        | 壹枚  | 貳拾錢  |
| 一 黍    | 全  | 全  | 八厘   | 〃  | 一乾鮪         | 壹頭  | 拾六錢  |
| 一 白胡麻  | 壹合 | 全  | 壹錢四厘 | 〃  | 一伊良部鰻       | 壹本  | 四拾錢  |
| 一 黑胡麻  | 壹合 | 全  | 壹錢四厘 | 魚箱 | 一 錫         | 壹斤  | 拾錢   |
| 一 小豆   | 全  | 全  | 壹錢   | 〃  | 一海馬         | 壹割  | 貳拾錢  |
| 一 青豆   | 全  | 全  | 八厘   | 〃  | 一縮緬海胤       | 壹斤  | 壹拾錢  |
| 一 豌豆赤白 | 全  | 全  | 八厘   | 〃  | 一干鱧(フカ)     | 全   | 八錢   |
| 一 扁豆   | 全  | 全  | 全    | 〃  | 一鱧ノヒレ       | 貳枚  | 六拾錢  |
| 一 落花生  | 全  | 全  | 壹錢四厘 | ツト | 一漬屋久貝       | 貳甲  | 六拾錢  |
| 一 白大豆  | 全  | 全  | 壹錢   | 〃  | 一全紅貝        | 壹合  | 拾錢   |
| 一 唐豆   | 全  | 全  | 八厘   | 〃  | 一全アザ貝       | 壹甲  | 貳拾錢  |
| 一 白千豆  | 全  | 全  | 壹錢   | 〃  | 一こぶし?       | 壹合  | 拾錢   |
| 一 本大豆  | 全  | 全  | 壹錢   | 〃  | 一白貝醬(サシ)物   | 壹合  | 四錢   |
| 一 下大豆  | 全  | 全  | 八厘   | 〃  | 一黄醬物        | 全   | 全    |
| 一 菜種子  | 全  | 全  | 全    | 〃  | 一シユク醬物      | 全   | 全    |
| 一 芥子   | 全  | 全  | 全    | 〃  | 一マカイ醬物      | 全   | 全    |
| 一 辛子   | 全  | 全  | 壹錢六厘 | 〃  | 一青苔         | 貳拾目 | 壹錢   |
| 一 唐芋   | 全  | 全  | 壹錢   | 〃  | 一漬冽苔        | 五合  | 貳錢   |
| 一 山芋   | 全  | 全  | 貳錢   | 〃  | 一紫苔         | 貳拾目 | 五錢   |
| 〃      | 全  | 全  | 四錢   | 〃  | 一久米島苔(墨で消線) | 全   | 全    |
|        |    |    |      |    | 一角俣         | 半斤  | 全    |
|        |    |    |      |    | 一モーイ        | 全   | 全    |
|        |    |    |      |    | 一椎茸         | 貳拾目 | 全    |
|        |    |    |      |    | 一木クラギ       | 全   | 三錢七厘 |



|    |    |    |    |     |
|----|----|----|----|-----|
| 壹個 | 仝  | 仝  | 仝  | 仝   |
| 貳錢 | 貳錢 | 三錢 | 壹圓 | 五拾錢 |

貳拾四錢

六拾貳錢  
五拾四錢  
三拾錢

|                            |                       |                            |
|----------------------------|-----------------------|----------------------------|
| 壹<br>枚                     | 全                     | 壹                          |
| 壹<br>圓<br>八<br>拾<br>六<br>錢 | 壹<br>圓<br>九<br>拾<br>錢 | 壹<br>圓<br>貳<br>拾<br>八<br>錢 |

拾錢

|     |       |
|-----|-------|
| 壹手  | 八錢    |
| 壹   | 壹圓拾四錢 |
| 全   | 四拾錢   |
| 全一枚 | 六拾錢四厘 |

内一損

|           |    |        |
|-----------|----|--------|
| 一四方盆      | 貳枚 | 壹圓貳錢   |
| 一錫瓶       | 壹枚 | 五拾錢    |
| 一アソ瓶      | 全  | 六錢     |
| 一盃        | 拾枚 | 貳錢     |
| 一椰子皿      | 壹  | 四拾錢    |
| 一椰子       | 全  | 壹圓     |
| 一茶盆       | 全  | 壹圓六拾錢  |
| 一茶請盆      | 全  | 貳圓七拾貳錢 |
| 一硯蓋       | 壹組 | 三圓拾錢   |
| 一猫足膳全吸物膳  | 貳枚 | 壹圓貳拾八錢 |
| 一蓋マカイ     | 貳  | 六拾錢    |
| 一大形葫蘆     | 壹  | 壹圓     |
| 一半胴甕      | 壹  | 拾錢     |
| 一水瓶 錫     | 全  | 八拾錢    |
| 一茶コボシ 全   | 全  | 五拾錢    |
| 一茶壺 錫 家共  | 壹對 | 壹圓貳拾錢  |
| 一杯洗 錫     | 壹  | 五拾錢    |
| 一茶ヒ全戸家共   | 壹個 | 四拾錢    |
| 一九膳       | 壹枚 | 貳拾九錢   |
| 一藤盆       | 全二 | 壹圓貳拾錢  |
| 一職人弁當箱    | 壹個 | 四圓     |
| 一東道盆      | 全  | 九圓     |
| 一中茶碗      | 貳枚 | 八錢     |
| 一薄茶々碗     | 貳枚 | 八錢     |
| 一急須       | 壹  | 三拾錢    |
| 一呑口(トシクチ) | 全  | 三拾六錢   |
| 一角宝蔵      | 壹  | 五拾錢    |
| 一茶庫(ユコ)   | 全  | 貳圓     |
| 一弁當箱      | 全  | 七拾錢    |

第二

男女及ヒ等級ヲ示ス処ノ衣服類

王子按司男ノ部

|           |    |     |
|-----------|----|-----|
| 一芭蕉綠色朝衣   | 壹着 | 拾圓  |
| 一綸子袷色衣    | 全  | 貳拾圓 |
| 一花縮緬袷色衣   | 全  | 全   |
| 一紗綾袷色衣    | 全  | 拾圓  |
| 一緞子馬掛     | 全  | 全   |
| 一綸子袷衣袴    | 全  | 貳拾錢 |
| 一紗綾袷衣袴    | 全  | 拾圓  |
| 一絲緞大帶     | 全  | 全   |
| 一金入錦大帶    | 全  | 全   |
| 一円金大帶     | 全  | 全   |
| 一赤花緞子細帶   | 全  | 全   |
| 一紗色衣      | 全  | 全   |
| 一羅色衣      | 全  | 全   |
| 一萌地京晒色衣   | 全  | 六圓  |
| 一花藏織色衣    | 全  | 拾圓  |
| 一白縮緬袷衣袴   | 全  | 拾六圓 |
| 一白晒袷衣袴    | 全  | 六圓  |
| 一八丈縞袷     | 全  | 拾圓  |
| 一縞縮緬袷     | 全  | 拾圓  |
| 一白糸ムデ綾袷   | 壹着 | 拾圓  |
| 一紗綾袷衣袴    | 全  | 拾圓  |
| 一紺地縞細上布帷子 | 全  | 拾五圓 |
| 一白晒廣袖下着   | 全  | 三圓  |

全女子ノ部

|       |        |       |         |        |        |         |        |       |        |        |         |        |         |           |       |           |
|-------|--------|-------|---------|--------|--------|---------|--------|-------|--------|--------|---------|--------|---------|-----------|-------|-----------|
| 一 綸子衿 | 一 花縮緬衿 | 一 紗綾衿 | 一 白糸手縞衿 | 一 緞子馬掛 | 一 綸子衲衣 | 一 白紗綾衲衣 | 一 木綿縮裙 | 一 木綿袴 | 一 赤苧帷子 | 一 形付帷子 | 一 紺縮緬衲衣 | 一 板占衲衣 | 一 羅形付衲衣 | 一 白細上布衲衣袴 | 一 全縞裙 | 一 白糸縞芭蕉小袖 |
| 全     | 全      | 全     | 全       | 全      | 全      | 全       | 全      | 全     | 全      | 全      | 全       | 全      | 全       | 全         | 全     | 全         |
| 貳拾円   | 貳拾四円   | 拾円    | 九円      | 七円     | 五円拾銭   | 壹円六拾銭   | 壹円八拾銭  | 七円    | 五円五拾銭  | 五円     | 六円      | 四円     | 貳円      | 五円        | 拾貳円   | 拾貳円       |

親方並申口男ノ部

|        |            |        |       |          |         |          |          |          |
|--------|------------|--------|-------|----------|---------|----------|----------|----------|
| 一 紬袷色衣 | 一 巴子全(裏紗綾) | 一 山東紬全 | 一 錦大帯 | 一 ハスムタラ全 | 一 博多織細帯 | 一 萌地京晒帷子 | 一 白糸羅織帷子 | 一 全ヤスラム衿 |
| 全      | 全          | 全      | 全     | 全        | 全       | 全        | 全        | 全        |
| 拾貳円    | 拾貳円        | 六円     | 拾円    | 全        | 五円      | 六円       | 五円       | 拾円       |

袴着

|         |         |         |           |         |           |
|---------|---------|---------|-----------|---------|-----------|
| 一 全羅飛織衿 | 一 木綿衲衣袴 | 一 全廣袖下着 | 一 白細上布衲衣袴 | 一 全廣袖下着 | 一 芭蕉天青色朝衣 |
| 全       | 全       | 全       | 全         | 全       | 全         |
| 貳円      | 貳円      | 全       | 全         | 全       | 五円        |

全女ノ部

|         |        |
|---------|--------|
| 一 カスリ紬衿 | 一 白糸縞衿 |
| 全       | 全      |
| 五円六拾銭   | 拾円     |

親雲上男ノ部

|        |       |           |        |            |            |
|--------|-------|-----------|--------|------------|------------|
| 一 綜錦大帯 | 一 緞子全 | 一 白糸経花織帷子 | 一 白糸縞衿 | 一 木綿紺地カスリ軍 | 一 白糸縞紺芭蕉帷子 |
| 全      | 全     | 全         | 全      | 全          | 全          |
| 四円     | 八円    | 全         | 全      | 四円         | 八円         |

全女ノ部

|         |         |        |           |          |
|---------|---------|--------|-----------|----------|
| 一 白糸花織衿 | 一 木綿形付衿 | 一 綸子馬掛 | 一 紺地カスリ帷子 | 一 紺地芭蕉小袖 |
| 全       | 全       | 全      | 全         | 全        |
| 八円      | 五円五拾銭   | 拾貳円    | 四円        | 四円       |

袴着

里之子筑登之男ノ部

|          |    |    |
|----------|----|----|
| 一木綿色衣衿   | 老着 | 三円 |
| 一桐板羅織帷子  | 全  | 四円 |
| 一芭蕉花織帷子  | 全  | 三円 |
| 一小倉織細帶   | 全  | 老円 |
| 一木綿紺地縞袴  | 全  | 四円 |
| 一芭蕉紺地縞帷子 | 全  | 三円 |

全女ノ部

親雲上女ノ部ニ同シ

平民男ノ部

|           |    |       |
|-----------|----|-------|
| 一芭蕉水色朝衣   | 老着 | 三円    |
| 一木綿色衣衿 黒色 | 全  | 六円    |
| 一木綿馬掛     | 全  | 貳円    |
| 一芭蕉色衣 黒色  | 全  | 全     |
| 一阿南齊袷袴    | 全  | 老円五拾錢 |
| 一紗綾大帶     | 全  | 貳円    |
| 一木綿大帶     | 老着 | 老円    |
| 一木綿細帶     | 全  | 五拾錢   |
| 一紺地木綿袴    | 全  | 三円    |
| 一紺地芭蕉帷子   | 全  | 貳円    |
| 一赤縞芭蕉帷子   | 全  | 老円六拾錢 |

全女ノ部

|            |    |        |
|------------|----|--------|
| 一形付木綿袴     | 老着 | 四円七拾貳錢 |
| 一木綿手縞袴     | 全  | 三円     |
| 一木綿萌地袴衣 赤裏 | 全  | 老円     |
| 一木綿縞小袖     | 全  | 貳円     |
| 一赤苧帷子 土地色  | 全  | 老円     |
| 一藍形付帷子     | 全  | 老円八拾錢  |
| 一紺地芭蕉帷子    | 全  | 貳円五拾錢  |
| 一萌地袴衣      | 全  | 八拾錢    |
| 一芭蕉袴       | 全  | 四拾錢    |
| 一芭蕉小袖      | 全  | 老円六拾錢  |

以上宴席ニ着スルモ亦同シ

着用雛形ノ部

|     |    |    |
|-----|----|----|
| 一繪圖 | 五枚 | 五円 |
|-----|----|----|

織物ノ部 工藝課

|              |    |      |
|--------------|----|------|
| 一貳拾舛紺白縞細上布   | 六反 | 百貳拾円 |
| 一拾八升全        | 全  | 九拾円  |
| 一貳拾舛花織練芭蕉布   | 貳反 | 拾五円  |
| 一全羅織練蕉布      | 全  | 全    |
| 一全藍縞練蕉布      | 全  | 全    |
| 一白糸経紺地 花織芭蕉布 | 全  | 全    |
| 一花藏織布        | 全  | 拾円   |
| 一白糸経紺地 羅織芭蕉布 | 全  | 拾五円  |

|            |     |       |
|------------|-----|-------|
| 一 紺地芭蕉布    | 全   | 拾円    |
| 一 朱綾桐板布    | 全   | 拾五円   |
| 一 紺縞カスリ桐板布 | 全   | 全     |
| 一 鹵越羅布     | 全   | 八円    |
| 一 赤縞細上布    | 全   | 貳拾四円  |
| 一 紺白細上布    | 全六反 | 七拾貳円  |
| 一 白糸ヤスラム布  | 貳反  | 拾円    |
| 一 全モデ綾布    | 全   | 全     |
| 一 全綾羅飛織布   | 全   | 全     |
| 一 手縞布      | 全   | 全     |
| 一 白糸花織布    | 全   | 全     |
| 一 木綿紺カスリ布  | 拾反  | 六拾円   |
| 一 拾三舛白木綿布  | 貳反  | 六円    |
| 一 貳拾舛白細上布  | 全   | 拾六円   |
| 一 色々芭蕉布    | 拾反  | 拾四円   |
| 一 練芭蕉布     | 貳反  | 壹円貳拾錢 |
| 一 薄蕉布      | 貳反  | 壹円貳拾錢 |
| 一 赤縞練蕉布    | 全   | 壹円貳拾錢 |
| 一 紺地木綿布    | 全   | 四円    |
| 一 白地木綿布    | 全   | 全     |
| 一 蘆薈布      | 貳反  | 八円    |
| 一 桑布       | 全   | 四円    |
| 一 芭蕉經      | 壹反分 | 壹円五拾錢 |
| 一 全績經      | 全   | 貳円五拾錢 |
| 一 唐苧經      | 全   | 三円    |
| 一 細經       | 全   | 全     |
| 一 木綿經      | 全   | 六拾錢   |
| 一 蘆薈經      | 全   | 壹円    |
| 一 糸經       | 全   | 六拾錢   |
| 一 綿子       | 壹把  | 八拾錢   |

染料物ノ部 工藝課

|       |    |      |
|-------|----|------|
| 一 藍   | 壹斤 | 拾貳錢  |
| 一 正延紫 | 壹枚 | 貳錢   |
| 一 朱粉  | 壹勿 | 壹錢   |
| 一 石黃  | 壹勿 | 七錢   |
| 一 藍液  | 全  | 壹錢   |
| 一 水粉  | 全  | 全    |
| 一 明バン | 全  | 三厘   |
| 一 アク灰 | 壹合 | 壹錢貳厘 |
| 一 白灰  | 全  | 五厘   |
| 一 黃柏  | 拾勿 | 七厘   |
| 一 皂凡  | 全  | 七厘   |
| 一 五倍子 | 全  | 全    |
| 一 楊梅皮 | 半斤 | 三錢   |
| 一 梅木  | 半斤 | 五錢   |

第三

等級ヲ示標章但男子ノ部

|                |    |     |
|----------------|----|-----|
| 一 赤地金入五色浮織冠〈墨〉 | 壹個 | 壹円  |
| 一 赤地五色浮織冠      | 全  | 全   |
| 一 紫地五色浮織冠      | 全  | 全   |
| 一 青地五色浮織冠〈墨〉   | 全  | 全   |
| 一 紫地浮織冠〈墨〉     | 全  | 全   |
| 一 紫冠           | 全  | 六拾錢 |
| 一 黃冠 家共        | 全  | 全   |
| 一 赤八卷          | 全  | 全   |
| 一 全            | 全  | 全   |

一青八卷 全 金銀  
一金簪 勿夕拾勿 貳本 貳拾貳圓  
一金銀簪 全 七圓四拾四錢  
一銀簪 拾勿 貳圓七拾錢  
一鍬鉈簪 全 三拾錢

同女子ノ部

一金簪 勿夕貳拾目 貳本 四拾壹圓  
一銀簪 全 五圓拾錢  
一鍬鉈簪 貳二本 三拾錢  
一釐甲簪 全一 拾圓  
一木簪 全一 六錢

臨時着用ノ裝飾

一金地印籠 壹個 五圓  
一象牙印籠 全 七圓  
一巾着 全 壹圓  
一花巾着 全 五拾錢  
一足袋上串共 貳足 六拾錢  
一扇子 壹本 八錢

第四

人体ヲ清潔ニナス粧飾物

一丁子油 半斤 六錢  
一梅ノ油 全 拾五錢  
一鬢附 全ニ 六錢

一指輪 金銀

一カシレ

一頭巾

一袖巾

一女中頭

一手水粉

一齒研粉

一竹櫛 桁共

一木櫛 大中小

一角櫛 大中小

一垢取

一簪差

一油次

一櫛箱 男女

一鏡 大小 一ツ玉

一鏡立

一剃

一アハシ

一鉄

皮膚爪染料物

一鳳仙花實

一墨

膚割器機械

一針 附屬品

二對 九圓

壹房 貳圓

壹房 壹圓

壹房 全

壹房 拾錢

壹合 壹錢四厘

壹個 三錢

壹 貳拾錢

二 三拾錢

三 六拾錢

壹 拾錢

全 拾四錢

貳個 六圓

貳面 壹圓三拾錢

壹 貳拾錢

貳 五拾錢

壹 三拾錢

全 貳拾六錢

壹勿 壹錢

壹挺 壹圓

一括 拾錢

人体ノ局部ヲ變形シタル見本

一繪図 七枚

第五

住家模造雛形写真

一繪図 十枚

第六

家具類

|              |    |     |
|--------------|----|-----|
| 一簞笥          | 壹個 | 拾五円 |
| 一戸棚 見本       | 一枚 | 貳拾錢 |
| 一双紙カイ 金紋附    | 壹個 | 拾五円 |
| 一櫃           | 圖面 | 貳拾円 |
| 一衣架          | 壹個 | 三円  |
| 一皮籠          | 全  | 四円  |
| 一半切 見本       | 全  | 三拾錢 |
| 一棕招簪         | 壹個 | 貳拾錢 |
| 一藁簪          | 全  | 三錢  |
| 一塵取          | 全  | 貳拾錢 |
| 一バーキ 〈ザル〉    | 全  | 貳拾錢 |
| 一サウキ 〈平ザル〉   | 全  | 八錢  |
| 一ヨイ 〈スプタ〉    | 全  | 八錢  |
| 一メサラキ 〈大平ザル〉 | 全  | 貳拾錢 |
| 一水納          | 全  | 拾錢  |
| 一疊表          | 壹枚 | 貳拾錢 |

|              |    |       |
|--------------|----|-------|
| 一押卷          | 壹枚 | 三拾錢   |
| 一備後蓆 九尺      | 全  | 四拾錢   |
| 一蘭蓆 貳間       | 全  | 全     |
| 一アダン葉蓆 貳間    | 全  | 全     |
| 一苧口 三ッ入子     | 壹通 | 四円    |
| 一枕箱          | 壹個 | 壹円    |
| 一毬 入子        | 全  | 六拾錢   |
| 一燈爐 (アンドン)   | 全  | 八拾錢   |
| 一燈臺          | 壹  | 壹円    |
| 一手燭          | 全  | 四拾錢   |
| 一焼灯          | 全  | 拾錢    |
| 一天籠          | 全  | 壹円四拾錢 |
| 一堆錦 料紙硯箱     | 壹通 | 四円    |
| 一硯石          | 壹  | 壹円    |
| 一机           | 壹  | 三円    |
| 一箱見臺         | 壹個 | 四円    |
| 一沈金重箱 六寸七寸八寸 | 壹組 | 拾五円   |
| 一中央卓 附属品四    | 壹脚 | 貳拾円   |
| 一花入          | 壹  | 壹円    |
| 一花臺          | 全  | 全     |
| 一提重 家棒共      | 全  | 拾円    |
| 一屏風          | 片間 | 六円    |
| 一丁子風炉        | 壹  | 壹円    |
| 一雨傘          | 壹本 | 五拾錢   |
| 一日傘          | 全  | 三拾貳錢  |
| 一備後編笠        | 壹  | 五拾錢   |
| 一竹編笠         | 全  | 壹円    |
| 一麦藁笠         | 全  | 三拾錢   |
| 一久葉笠         | 全  | 拾錢    |
| 一棕櫚蓆         | 全  | 六拾錢   |
| 一藁蓆 (カヤミノ)   | 全  | 貳拾錢   |
| 一砥石          | 壹丁 | 貳拾錢   |

第七

獸獵器械

一 鉄砲 壹個 六円  
 一 槍 壹本 壹円  
 一 山刀 壹勿 四拾銭

第八

農具

一 鍬 壹勿 壹円五拾銭  
 一 鋤 壹拾銭  
 一 鋤 見本 壹円  
 一 鎗 全 貳拾銭  
 一 石鍬 全 拾五銭  
 一 テモク 全 壹円  
 一 クヤシ桶 柄杓共 見本 五拾銭  
 一 棒 壹個 貳拾銭  
 一 アウダーヘモッコフ 全 三拾銭  
 一 車棒 見本 壹円四拾銭  
 一 粉摺巻 間 壹勿 五拾銭  
 一 斧 壹勿 三拾銭  
 一 斧 見本 カケツキ共 三拾銭  
 一 秤全 壹 拾銭  
 一 芋葛摺 全 貳拾銭

赤寿 損 損 //

第九

本國固有ノ技術ニ係ル物品

一 木地挽機械見本 壹通 壹円  
 一 藍葛 三拾斤 貳円  
 一 草履 五足 貳拾銭  
 一 芭蕉紙 壹束 三拾銭  
 一 藥唐紙 壹帖 拾銭  
 一 硫黄カラカラ 壹 壹円  
 一 全杯 全 貳拾円  
 一 寿帶香 壹把 四拾円  
 一 仙香 九拾結 三銭  
 一 久葉團羽 三枚 拾八銭  
 一 鳳櫃見本 壹個 四拾銭  
 一 カグラサン見本 壹 貳拾銭  
 一 今焼屋貫 壹 壹銭  
 一 全サークル 全 全  
 一 荒マカイ 全 全  
 一 布織機械見本 壹枚 六拾銭  
 一 木綿バタ全 全 拾銭  
 一 糸繰機械全 五品 一組 拾銭  
 一 陶器 陶器 壹個 貳拾銭  
 一 圖面 四枚 四円  
 一 陶器染料 十品 六拾銭  
 一 製造機械見本 壹個 貳拾銭



第拾

一詩歌見本  
一繪畫  
一彩色類

二枚 貳円五拾錢  
三枚 三円  
貳枚 三円

内損アリ

一雜品

十六個

拾円

第十一

一尺廣  
一殊 トカキ  
一衡  
一算盤

老 拾老錢老厘  
三個 三円四拾三錢八厘  
一個 四円三拾七錢五厘  
老個 老円

第十二

樂器類 藝術課

一座樂  
一路次樂  
一琴〈墨で消線〉  
一三味線  
一小弓  
一半笙  
一笛〈墨で消線〉  
一太鼓

繪圖面老通 老円  
繪圖面老通 老円  
貳丁 貳拾錢  
貳丁 貳拾錢  
老丁 四円  
老丁 貳円  
全 全  
全 全

第十三

玩物

第十四

僧侶及ヒ宮司衣佛具樂器 四十枚  
〈墨で全項目に×印〉

|        |    |     |
|--------|----|-----|
| 一紫衣    | 老着 | 貳拾円 |
| 一紫掛落   | 全  | 全   |
| 一黄衣掛落共 | 全  | 全   |
| 一青衣全   | 全  | 拾円  |
| 一黒衣全   | 全  | 拾円  |
| 一白衣    | 全  | 拾円  |
| 一法冠    | 全  | 拾円  |
| 一串玉    | 老双 | 貳拾錢 |
| 一鉢     | 老個 | 貳拾錢 |
| 一風鈴    | 老個 | 貳拾錢 |
| 一磬子    | 老個 | 貳拾錢 |
| 一烏帽子   | 老個 | 貳拾錢 |
| 一裝束    | 老通 | 八円  |
| 一笛     | 老通 | 貳拾錢 |
| 一太鼓    | 老通 | 貳拾錢 |
| 一手拍    | 老通 | 貳拾錢 |
| 一法冠    | 全  | 六円  |
| 一鈴     | 全  | 全   |
| 一袈束    | 全  | 八円  |

當縣下人種學上關係之物品採集  
方之儀ニ付客年八月中豫算高  
取添及御回答置候処今以何タル御報  
も無之右いか調之都合も有之候条至  
急何分之御回報有之此段及御照  
會候也

沖繩縣  
森大書記官 印  
明治十七年一月九日

博物館  
山高樺大書記官 殿

乙  
博物館第五八号

十七年二月廿三日

博物館達濟

明治十七年二月十三日 八等属 山邊光一 印

印 史傳課 印  
印 庶務課 印  
印 大産課 印  
印 工芸課 印  
博物館長 印

物品採集之儀ニ付沖繩縣江  
御依頼案伺

客年中御縣下人種學上關係之物品採集  
方之儀御依頼ニ及候故早即御取調之上目録  
御回付有之御手数之至深及□謝候隨而右御採  
集目録之通り物品御取持御回送有之度且又  
別紙目録ニ記載之分ハ當博物館ノ列品ニ差加度  
候間併而御採集相成度尤此分ノ費用者当局□(江カ)  
支出ノ義ニ付代価請取□□混セザル様御取計相求  
度此段御依頼ニ及候也  
年 月 日 野村博物館長

西村

森沖繩縣令殿

追而 別紙目録之末ニ記載之六点者先般候着  
越之目録中ニハ無之候得共当館列品之為メニハ  
必用之モノニ付御採集御依頼及ビ此義ニ附イハ  
此段為念申添候也

博物館第七号

八月十五日

明治十七年七月十五日 史傳課 八等属 山邊光一 印

史傳課 印

庶務課 印

卿

輔 印

書記官 印

博物館長 印

物品採集之件

沖繩縣ヨリ別紙之通届有之候間此段回覧ニ  
供候也

丙

十七年七月十一日

乙二六号

甲

博物館第七号

第二百廿八号

属官上京之義ニ付御届

客年三月中御省博物館長ヨリ本縣

人種學術上関係之物品採集方御

依頼相成候処右集濟ニ付送付

之為 八等属野村道安御用掛

本村朝昭上京為致候條此段及御

届候也

沖繩縣令西村拾三代理

明治十七年六月三十日 沖繩縣大書記官森長義 印

農商務卿 西郷從道 殿

往第四七五号

本縣下人種學術上ニ關係ノ物品採集  
方之義ニ付昨十六年二月中御照會ニ依リ  
即取調ノ末物品目録並購求費豫算書  
相添同年八月中御通牒致置候処本年二月  
乙第五八号ヲ以テ右採集方御申越ニ依リ夫々  
着手整理等ニ付テハ今般談物品及御送致候条  
御査収相成度候願而者之取調委員属官野村  
道安他耆名上京為此致候ニ付物品税時中  
不時了之モ有之候得ハ委細日官ヘ御査問  
和成候様致度且購求費ハ別冊仕譯書  
之通リ有之候便領収証御添此度申進  
候也

西村沖繩縣令代理  
明治十七年六月廿八日 森沖繩縣大書記官 印

野村博物局長

追テ御局様御依頼ノ分ハ前冊目録之通有之  
候條此度申添候也

獨乙ノ部

一 金千四百九拾円貳拾七錢五厘

内訳

|             |       |
|-------------|-------|
| 金千三百拾三円七拾九錢 | 物品購求費 |
| 金貳拾円貳拾壹錢五厘  | 雜費    |
| 金四拾九円六拾錢    | 諸雇費   |
| 金貳拾八円五錢     | 荷造費   |
| 金七拾四円八拾錢    | 運送費   |
| 金壹円八拾貳錢     |       |

但シ東京本石町運送伺屋ヨリ上野博物局迄

甲

博物局第七五号

九月十五日済判

往復課十七年八月五日

第二四号

八月五日

外務省

八月十九日

達 濟

明治十七年七月三十一日 庶務課五等属 野村書記印

印庶務課

卿

印史傳課

輔

印 書記官

博物局長

獨逸公使ノ依頼ノ儀琉球嶋物品採集整頓ニ付伺

在本邦獨逸公使ノ依頼ニ係ル琉球嶋人種學術上ニ

関係ノ物品採集整頓並外務省ヲ經テ同公使ヘ被相

渡可然依而外務省ヘ御懸會案左相伺候也

外務省ヘ御照會案

琉球嶋之品物人種學上関係ノモノ貴國博物局中

相備度旨ヲ以テ千八百八十二年十二月五日付代理公使フ

オン、ツエトウ井ッウヨリ採集方依頼有之尤右ニ関スル費用

ハ貴國博物局ニ於テ相辨候答此義曾テ面會之節口

頭ヲ以テ依頼サトシ事有之候ニ付其隙來意承諾追テ費

用豫算取調可相廻旨不取敢相答ヘ並其ノ筋ヘ相命シ

置候処伺分多種ノ物品ニシテ豫算取調等ニ其多クノ時日

ヲ費シ可申此豫算書ハ彼ヨリ請求候譯ニ無之候間便宜

ニヨリ直ニ採集ニ着手為致漸ク此程採集相整別冊

目錄之通今般博物館ヘ到着同館樓上ノ一室ニ排列致シ置

候條早々請取之者被差越且別冊記入之代價及ビ採集運

搬ニ係ル費用ハ追而償還有之候様獨逸公使ヘ可然御

通報相成度物品説明書等相添此段及御照會候

也

年 月 日

農商務卿

外務卿宛

追而 本文採集之義依頼有之候節当局ヲ經ス直ニ  
彼公使ヘ回答シヌ豫算云廻送可致積リ候処便宜ニヨ  
リ無事ニ不運等彼是順序ヲ失シ不都合ニ者候得共  
事既住ニ属シ候義ニ付其邊御着舍可然御取計相求  
候様致度此段申添候也

第二五号 主任特廻リ直上達

甲

博物館第七四号

八月十三日達済

明治十七年七月三十日 五等属 野村書記 印

卿 印 庶務課  
史傳課

輔 印

書記官 印

博物館長 印

會計局長 印

属

獨逸公使館依頼沖繩縣物品購入費繰替  
之義伺

一 金千四百九拾圓貳拾七錢五厘  
獨逸公使館依頼ニヨリ沖繩縣物品採集之義豫  
同縣依頼致置候処此程採集整頓ニ付縣官当名  
護送致来夫々点検相□□獨逸公使館転送可  
致運ニ有之然ルニ同縣官ハ便船ノ都合モ有之候ニ付来ル  
八月七日当地出發致度就而者御用都合有之右物品代  
價請求致シ事実尤ニ相聞候間獨逸公使館ヨリ追而  
回金有之候通博物館資本金内ヲ以テ繰替支出相求候  
様仕度此段相伺候也

但 縣官出立之儀八月七日ヲ過キ候得者急速便船無之  
候ニ付□□御證判相成度候也

此度御送□存旨物品代價之儀当地ニ於テ  
都合も有之条属官掘右衛門へ渡方御取計  
相成度比段及御照会候也

明治十七年八月二日 西村沖繩縣令 印

杉博物館長 殿